



Hrvatska banka za obnovu i razvitak

10  
godišnje izvješće

892.00  
5,485.00  
514.00  
5,852.00  
6,248.00  
258.00  
70.00

## Sadržaj

Osnovni podaci o HBOR-u	4
Upravljačka struktura u 2001. godini	5
Pokazatelji trogodišnjeg poslovanja	6
Izvješće predsjednika Nadzornog odbora	7
Izvješće predsjednika Uprave	8
Gospodarska kretanja u 2001. godini	11
Poslovanje HBOR-a	12
• Kreditno poslovanje	12
• Poticanje poduzetništva	14
• Financiranje i osiguranje izvoza	14
• Izvori financiranja	15
• Razvoj kao naša zadaća	17
Izvješće revizora	19

## Osnovni podaci o HBOR-u

- Hrvatska banka za obnovu i razvitak, "HBOR"
- Razvojna banka Republike Hrvatske osnovana 1992. godine

## Osnovne aktivnosti

- kreditiranje razvitka gospodarskih djelatnosti i infrastrukture
- financiranje izvoznih poslova
- osiguranje izvoza od političkih i komercijalnih rizika
- poticanje malog i srednjeg poduzetništva

- Reviziju poslovanja za 2001. godinu provela je tvrtka Deloitte & Touche
- Kreditni investicijski rejting: Moody's Baa3  
Standard & Poor's BBB-
- Veliko ovlaštenje Hrvatske narodne banke

### Članstva u 2001. godini

- BACEE (Udruženje banaka Srednje i Istočne Europe)
- Praški klub (Udruženje novoosnovanih izvozno-kreditnih agencija Srednje i Istočne Europe, Azije i arapskih zemalja)

## *Upravljačka struktura u 2001. godini*

### *Nadzorni odbor HBOR-a djelovao je u sastavu:*

**dr. Mato Crkvenac**, ministar financija i predsjednik Nadzornog odbora po položaju

**Goranko Fižulić**, ministar gospodarstva i zamjenik predsjednika Nadzornog odbora po položaju

**mr. Božidar Pankretić**, ministar poljoprivrede i šumarstva

**Radimir Čačić**, ministar za javne radove, obnovu i graditeljstvo

**Nadan Vidošević**, predsjednik Hrvatske gospodarske komore

**Ante Grabovac**, zastupnik u Hrvatskom saboru

**dr. Đuro Njavro**, zastupnik u Hrvatskom saboru

**dr. Zvonimir Sabati**, zastupnik u Hrvatskom saboru (do listopada 2001.)

**Ljubica Lalić**, zastupnica u Hrvatskom saboru (od listopada 2001.)

### *Uprava HBOR-a djelovala je u sastavu:*

**Anton Kovačev**, predsjednik Uprave

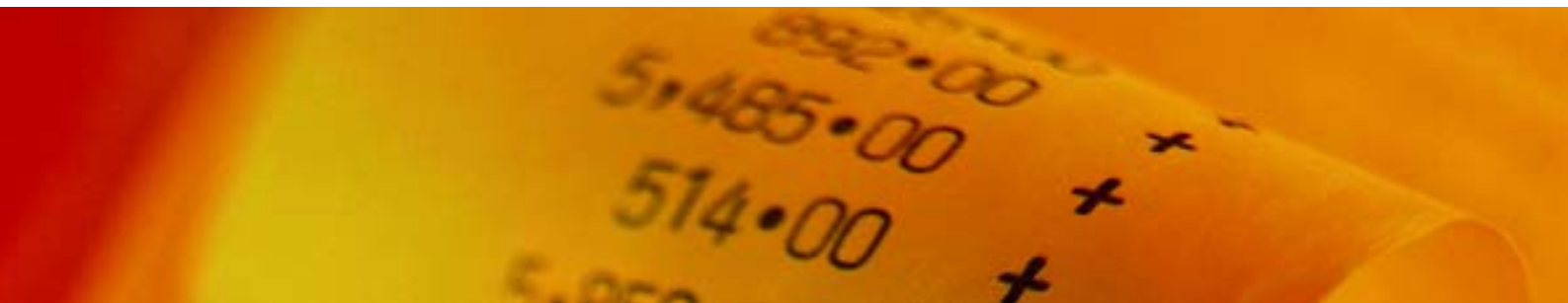
**Krešimir Leko**, član Uprave

**Marija Kolarić**, članica Uprave



## Pokazatelji trogodišnjeg poslovanja

	2001.	2000.	(u 000 kuna) 1999.
Ukupan prihod	509.922	396.814	504.735
Ukupan rashod	460.244	309.319	325.245
Dobit	<b>49.678</b>	<b>87.495</b>	<b>179.490</b>
Ukupni krediti	5.641.453	4.532.869	3.906.191
Ukupna aktiva	<b>6.844.909</b>	<b>5.609.752</b>	<b>4.634.946</b>
Ukupne obveze	3.433.239	2.393.740	1.597.851
Ukupni kapital i garantni fond	<b>3.411.670</b>	<b>3.216.012</b>	<b>3.037.095</b>
Aktiva po zaposlenom	<b>41.737</b>	<b>34.206</b>	<b>29.903</b>



## Izvešće predsjednika Nadzornog odbora

Poštovani,

Veliko mi je zadovoljstvo što Vas i nakon druge godine provedene na dužnosti predsjednika Nadzornog odbora Hrvatske banke za obnovu i razvitak mogu izvijestiti o uspješnom poslovanju Banke u proteklom izvještajnom razdoblju.

U 2001. godini HBOR je uspješno ostvarivao ciljeve zacrtane Smjernicama rada za tekuće petogodišnje razdoblje te potvrdio svoju razvojnu ulogu i važno mjesto u ukupnom gospodarskom i bankarskom sustavu Republike Hrvatske.



Potaknut stabilnim gospodarskim okruženjem u zemlji kao i visokom likvidnošću te porastom konkurentnosti u bankarskom sektoru, HBOR je smanjio kamatne stope na velikom broju svojih kreditnih programa poboljšavajući tako dodatno uvjete financiranja prije svega za izvozne i proizvodne djelatnosti ali i projekte obnove i izgradnje komunalne infrastrukture.

Prateći rad Banke u 2001. godini važno je naglasiti da je HBOR, kao hrvatska izvozna banka, započela suradnju sa srodnim izvozno/kreditnim agencijama u regiji i izvan nje s ciljem stvaranja što boljih uvjeta za financiranje i osiguranje izvoznih poslova hrvatskih izvoznika.

HBOR je i u 2001. godini ostvario uspješnu suradnju s međunarodnim financijskim institucijama. Želio bih istaknuti HBOR-ovu suradnju s Razvojn timer bankom Vijeća Europe i Europskom investicijskom bankom.

Prihvaćanjem Programa ulaganja u temeljni kapital trgovačkih društava, HBOR je proširio svoje investicijske aktivnosti. Pri tome je osnovni cilj istraživanje interesa i mogućnosti suradnje s domaćim i međunarodnim institucijama na projektima investicijskog ulaganja. Prihvaćen je i Program kreditiranja dobavljača s namjerom upotpunjavanja ponude HBOR-a u okviru poslova osiguranja i kreditiranja izvoza s ciljem postizanja konkurentnosti hrvatskih izvoznika na međunarodnim tržištima.

Na kraju bih u ime Nadzornog odbora želio čestitati Upravi i svim uposlenicima Banke na ostvarenim poslovnim rezultatima kao i zaželjeti daljnje uspjehe u ostvarivanju postavljenih zadataka u smjeru davanja još većeg doprinosa stabilnosti i razvoju gospodarstva u cjelini.

Predsjednik Nadzornog odbora

dr. Mato Crkvenac

## *Izvješće predsjednika Uprave*

Poštovani,

U ime Uprave Hrvatske banke za obnovu i razvitak zadovoljstvo mi je upoznati Vas s poslovnim rezultatima HBOR-a u 2001. godini.

Hrvatska je u protekloj godini započela ostvarivati ciljeve zadane programom gospodarskih reformi, a odnose se na rast, inflaciju i međunarodne pričuve.

U 2001. godini hrvatski BDP realno je porastao za 4,1% u odnosu na prethodnu godinu, dok je industrijska proizvodnja porasla za 6%. Istovremeno je Hrvatska narodna banka održala stabilan tečaj kune, s vrlo umjerenim porastom cijena. Stopa rasta prosječnih industrijskih proizvođačkih cijena iznosila je 3,6%, dok je stopa rasta cijena na malo smanjena sa 6,2% u 2000. na 4,9% u 2001. godini. Međunarodne pričuve HNB-a iznosile su na kraju 2001. godine 4,7 milijardi US\$, što je povećanje od 33,2%.

Stabilno gospodarsko okruženje bilo je poticaj pojačanoj aktivnosti HBOR-a, posebno u kreditiranju razvojnih projekata.

Protekle dvije godine u Republici Hrvatskoj bile su u znaku europskih integracijskih procesa i jačanja spona s Europskom unijom. Tako je 29. listopada 2001. godine potpisan Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju.

S ciljem jače potpore gospodarskom rastu, HBOR sve više usmjerava svoja sredstva u izvozno orijentirane djelatnosti, proizvodne djelatnosti, ali i obnovu i izgradnju komunalne infrastrukture.

Stabilnost bankarskog sustava omogućila je kvalitetniju provedbu HBOR-ovih kreditnih programa. Time je ujedno omogućeno smanjenje rizika naplate te usmjeravanje sredstava HBOR-a u pravcu realizacije kvalitetnih investicija.

U 2001. godini HBOR je smanjio kamatne stope po svojim kreditnim programima. Visoka likvidnost hrvatskoga bankarskog sustava obilježila je proteklu godinu. Zbog nižih inozemnih kamata i boljeg stanja u gospodarstvu, poslovne su banke u prošloj godini povećale sredstva usmjerena kreditiranju gospodarstva te započele trend smanjenja kamatnih stopa.

HBOR surađuje s poslovnim bankama na provedbi svojih programa kreditiranja i kao financijska institucija s posebnim zadaćama nije konkurencija poslovnim bankama, već njihov partner.

U protekloj je godini HBOR nastavio s provođenjem svojih zadaća: financiranja i osiguranja izvoznih poslova, poticanja malog i srednjeg poduzetništva, financiranja infrastrukture, te industrije. Uveden je i niz novih aktivnosti usmjerenih na jačanje potpore izvoznicima te malom i srednjem poduzetništvu, s posebnom pažnjom usmjerenom na područja posebne državne skrbi.

Želeći još više potaći osnivanje novih obrta i malih trgovačkih društava preuzeli smo u direktan kreditni odnos najrizičniji program kreditiranja poduzetnika početnika.

U okviru poslova financiranja i osiguranja izvoznih poslova prihvaćen je Program kreditiranja dobavljača, koji omogućava konkurentnost hrvatskih izvoznika prilikom nastupa na međunarodnim natjecajima.





## Izvješće predsjednika Uprave

Smatram posebno značajnim usvajanje Programa ulaganja u temeljni kapital trgovačkih društava. HBOR će ulagati u trgovačka društva čiji će razvojni projekti omogućiti rentabilno poslovanje, intenzivan rast i povećati zaposlenost.

HBOR je i u 2001. godini poslovao pozitivno i ostvario dobit od 49,7 milijuna kuna, koja je, sukladno Zakonu o HBOR-u, raspoređena u pričuve.

Na kraju poslovne godine ukupni kapital iznosio je 3.411,7 milijuna kuna, što je za 6,1% više u odnosu na prethodnu godinu, a ukupna neto bilančna suma 6.844,9 milijuna kuna, što je za 22% više nego u 2000. godini.

Tijekom godine odobreno je 2.619,2 milijuna kuna kredita i 2.666,0 milijuna kuna garancija.

Posebno me veseli što smo tijekom 2001. godine uspješno organizirali dva stručna skupa. HBOR je u svibnju bio domaćin trodnevnog sastanka članica Udruženja novoosnovanih izvozno-kreditnih agencija — Praškoga kluba pod pokroviteljstvom glavnog tajnika Bernske unije.

Potvrđujući svoju ulogu vodeće razvojne banke u regiji, HBOR je u suradnji s OECD-om i Paktom za stabilnost uspješno organizirao susret razvojnih banaka zemalja jugoistočne Europe.

S ciljem unapređenja suradnje na području financiranja i osiguranja izvoznih poslova, HBOR je u listopadu i prosincu 2001. godine zaključio sporazume o suradnji s partnerima iz Argentine, Slovenije i Makedonije. Započeli smo pregovore s nizom drugih izvoznih banaka i agencija za osiguranje izvoznih poslova od političkih i komercijalnih rizika.

Ponosni smo što međunarodne financijske institucije, kao naši partneri, imaju puno povjerenje u naš rad. Naime, pored dosadašnje uspješne suradnje s nizom međunarodnih financijskih institucija, tijekom 2001. godine započeli smo rad s Razvojnou bankom Vijeća Europe i Europskom investicijskom bankom.

Na isteku još jedne poslovne godine sa zadovoljstvom se možemo osvrnuti unatrag i sa sigurnošću utvrditi da je HBOR opravdao povjerenje svojeg osnivača pridonoseći obnovi i razvitku naše države.

U uvjetima brzih promjena u gospodarskom okruženju, HBOR se stalno prilagođava, a sve u cilju poticanja hrvatskoga gospodarstva.

U svoje ime i u ime Uprave, želio bih zahvaliti članovima Nadzornog odbora na povjerenju i stručnoj podršci.

Posebno zahvaljujem svim djelatnicima Banke na predanom radu i zalaganju u ostvarenju zajedničkih ciljeva.

Zahvalu također upućujem uvažanim zastupnicima u Hrvatskom saboru, Vladi Republike Hrvatske, te svim poslovnim bankama.

Predsjednik Uprave

Anton Kovačev





## *Gospodarska kretanja u 2001. godini*

Potvrđeni izlazak hrvatskoga gospodarstva iz recesije u koju je zapalo tijekom 1999. godine i nastavak pozitivnih ekonomskih kretanja obilježili su godinu koja je za nama.

Konsolidacija i povratak sigurnosti u bankovni sustav, izražena konkurencija među bankama, ostvareni preduvjeti ulaska novih sudionika na financijsko tržište, te monetarna kretanja pridonijeli su nastavku trenda smanjenja kamatnih stopa.

Ukupni štedni i oročeni depoziti kod poslovnih banaka u prosincu 2001. godine dostigli su iznos od 82,05 milijarde kuna, što predstavlja povećanje za 50,4% na godišnjoj razini.

Najveći udio u ukupnim depozitima banaka činili su štedni i oročeni devizni depoziti stanovništva (77,3%) u iznosu 63,4 milijarde kuna, čime su zabilježili porast u 2001. godini od 54,1%. Tako visok rast deviznih depozita stanovništva potaknut je povećanim polaganjem deviza u banke zbog konverzije 12 valuta zemalja članica Europske monetarne unije u euro.

Ostvareni rast štednje kroz priljev deviznih sredstava zbog zamjene ino-valuta u euro, te prihodi od turističke djelatnosti utjecali su na blagi porast vrijednosti kune prema euru.

Porast kreditne aktivnosti poslovnih banaka u 2001. godini iznosio je 23,2%, te su ukupni krediti (devizni i kunski) na kraju godine dosegli 72,94 milijarde kuna. Krediti poduzećima činili su najveći udio u ukupnim kreditima (52,6%) i njihov rast u 2001. godini iznosio je 21,3%, dok su krediti stanovništvu zabilježili porast od 29,3%.

Broj banaka se tijekom 2001. godine nije mijenjao, izuzev promjena u strukturi vlasništva. Prvi puta je broj banaka u stranom vlasništvu (24) veći od broja banaka u vlasništvu domaćih osoba (16 privatnih i 3 državne) uz podatak da se 89,3% ukupne imovine hrvatskoga bankovnog sustava nalazi u inozemnom vlasništvu.

U bankovnom sustavu i nadalje je prisutna relativno visoka koncentracija. Imovina dviju najvećih banaka u Hrvatskoj sudjeluje s 46,0% u ukupnoj aktivi banaka, dok se na prve četiri odnosi 60,0% cjelokupne aktive. Imovina po zaposlenom na razini hrvatskoga bankovnog sustava povećana je s 0,8 iz 2000. na 1,1 milijun USD u 2001. godini. Profitabilnost hrvatskih banaka i nadalje je visoka u odnosu na standardne vrijednosti u sustavima razvijenih zemalja. Prosječan prinos na imovinu (ROA) iznosio je 1,7%, dok je prinos na dionički kapital 14,1% (ROE).<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Izvori: Državni zavod za statistiku, Hrvatska narodna banka



## Poslovanje HBOR-a

Poslovanje HBOR-a u 2001. godini obilježeno je aktivnostima usmjerenim na nadogradnju postojeće i predstavljanje nove ponude proizvoda namijenjenih hrvatskom poduzetniku i izvozniku. Poslovanje se odvijalo u skladu s planskim opredjeljenjima uz ostvarenje zacrtanih ciljeva, pri čemu je strategija razvitka prilagođena novim izazovima i uspješno je odgovoreno promjenama u poslovnom okruženju Banke.

Od samih početaka poslovanje HBOR-a počiva na osnovnim načelima zdrava bankovnog poslovanja: održavanju potrebne razine likvidnosti, sigurnom poslovanju s ciljem osiguranja visokog boniteta HBOR-a vodeći pritom brigu za očuvanje povjerenoga kapitala koja se ogleda u pozitivnim financijskim rezultatima.

Ta načela koja su postala standardno obilježje HBOR-a prepoznata su od mnogih financijskih institucija i poslovnih partnera diljem svijeta. U skladu s tim najbolja potvrda dolazi od rejting agencija Moody's i Standard & Poor's koje su HBOR-u dodijelile kreditni investicijski rejting, jednak rejtingu Republike Hrvatske.

Ukupna bilančna suma HBOR-a u 2001. godini zabilježila je umjeren rast kao odraz stabilnog poslovanja i položaja koji HBOR, kao razvojna banka Republike Hrvatske, ima na hrvatskomu financijskom tržištu.

Poštujući interna pravila upravljanja likvidnošću, HBOR je za potrebe redovnog poslovanja dio sredstava držao u visokolikvidnoj aktivi. Kako prema zakonskim odredbama HBOR nije u obvezi održavanja i izdvajanja sredstava obvezne pričuve, formirane rezerve likvidnosti ponajprije su namijenjene budućim isplatama po već odobrenim a neiskorištenim kreditima.

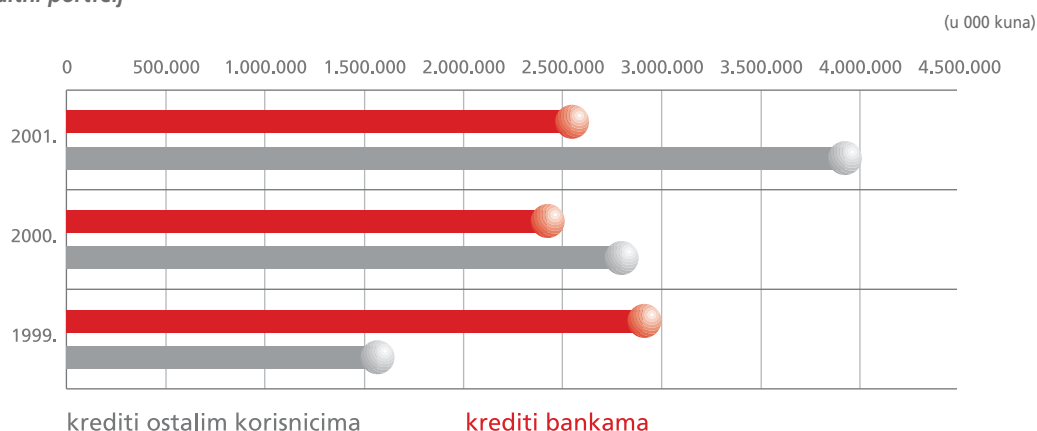
### Kreditno poslovanje

Stopa rasta ukupnoga kreditnog portfelja u 2001. godini iznosi 23,27%, pri čemu je porast kredita bankama (kreditni krajnjim korisnicima putem poslovnih banaka) iznosio 5,07%. Krediti ostalim korisnicima (izravno kreditiranje) porasli su 39,14% i sudjeluju sa 60,31% u ukupnim kreditima.

	2001.	2000.	1999.
Kreditni bankama	2.637.313	2.510.146	3.000.567
Kreditni ostalim korisnicima	4.008.175	2.880.691	1.652.844
<b>Ukupno krediti (bruto)</b>	<b>6.645.488</b>	<b>5.390.837</b>	<b>4.653.411</b>

(u 000 kuna)

### Kreditni portfelj



## Poslovanje HBOR-a

Kvaliteti kreditnog portfelja poklanja se velika pozornost, stoga se HBOR u cilju osiguranja stabilnog poslovanja pridržava utvrđenih procedura i limita pri obradi kreditnih zahtjeva, primjenjujući standarde koji pridonose zdravom kreditiranju i izvršenju svih budućih obveza.

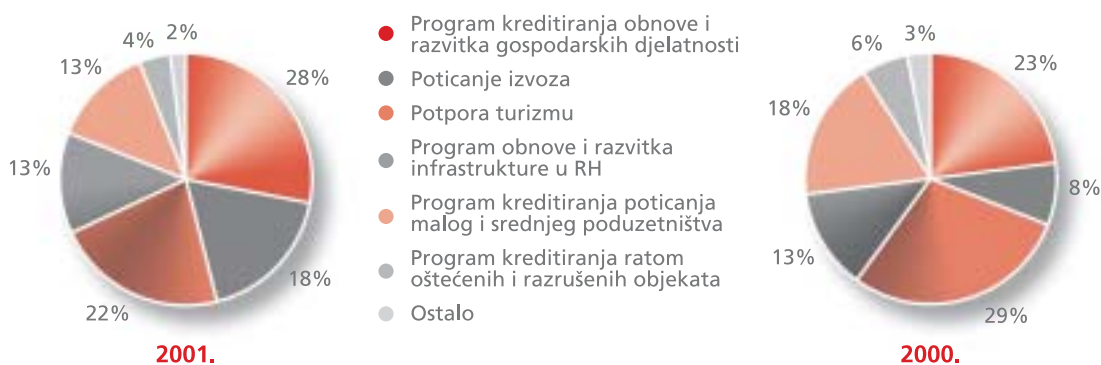
Konzervativna politika rezerviranja za potencijalne gubitke i nadalje je prisutna kako kod izravnog kreditiranja, tako i kreditiranja putem banaka. Ukupna rezerviranja za potencijalne gubitke po kreditima tijekom 2001. godine povećana su za 146.067 tisuća kuna, odnosno 17,02%.

Poslovi kreditiranja odvijali su se kroz niz proizvoda namijenjenih malim, srednjim i velikim poduzećima. Samo tijekom 2001. godine u okviru 21 programa kreditiranja odobrena su 764 kreditna zahtjeva u ukupnom iznosu od 2.619.183 tisuće kuna.

### Struktura kreditnog portfelja (bruto) po programima kreditiranja

Programi	2001.	udio (%)	(u 000 kuna)	
			2000.	udio (%)
Program kreditiranja obnove i razvitka gospodarskih djelatnosti	1.892.237	28,47%	1.240.592	23,01%
Poticanje izvoza	1.175.131	17,68%	432.759	8,03%
Potpora turizmu	1.473.548	22,17%	1.613.602	29,93%
Program obnove i razvitka infrastrukture u RH	834.779	12,56%	678.631	12,59%
Program kreditiranja poticanja malog i srednjeg poduzetništva	895.448	13,47%	975.824	18,10%
Program kreditiranja ratom oštećenih i razrušenih objekata	249.976	3,76%	304.024	5,64%
Ostalo	124.369	1,87%	145.405	2,70%
<b>Ukupno</b>	<b>6.645.488</b>	<b>100,0%</b>	<b>5.390.837</b>	<b>100,0%</b>

### Kreditni portfelj po programima



Konsolidacijom bankovnog sustava, HBOR postupno mijenja strukturu kreditnog portfelja i usmjerava svoje poslovanje na financiranje velikih razvojnih projekata sukladno strateškim odrednicama razvitka Republike Hrvatske.

## *Poslovanje HBOR-a*

### *Poticanje poduzetništva*

Tijekom 2001. godine doneseni su programi izravnoga kreditiranja namijenjeni poduzetnicima početnicima, malom i srednjem poduzetništvu, te program ulaganja u temeljni kapital trgovačkih društava s ciljem pružanja izravne podrške u financiranju kvalitetnih projekata. Programi će pridonijeti poticanju poduzetničkog zamaha i povećanju zaposlenosti budući da zbog visoke rizičnosti poslovne banke nemaju interesa u praćenju poduzetnika početnika. Razvijenom suradnjom HBOR-a i Hrvatske garancijske agencije, poduzetnicima su osigurani svi preduvjeti za uspješnu realizaciju njihovih projekata.

Kako bi potaknuo utemeljenje malog poduzetništva kao jednog od primarnih nositelja gospodarstva i budućeg zapošljavanja, HBOR je tijekom 2001. godine pokrenuo Program direktnog kreditiranja za poticanje utemeljenja malog poduzetništva. Program treba stvoriti početne uvjete za osnivanje poduzeća s namjenom kreditiranja ponajprije izvoznih i proizvodnih projekata, ulaganja u nove tehnologije, te zajedničkih ulaganja sa stranim partnerima.

Novost u odnosu na dosadašnje programe HBOR-a, ali i praksu institucija koje kreditiraju poduzetništvo u Hrvatskoj, obveza je podnositelja zahtjeva za kredit na pohađanje i uspješan završetak seminara za poduzetnike početnike.

HBOR u suradnji s državnim institucijama iz regionalnih centara: Veleučilištem iz Splita, Hrvatskom gospodarskom komorom u Zagrebu, Rijeci, Splitu i Osijeku organizira seminar u trajanju od 25 sati. Seminarom su obuhvaćene teme koje su temeljne pretpostavke za svaki uspješan početak poduzetničkog projekta. Dosad je održano 30 seminara s više od 800 polaznika koji su uspješno završili seminar i tako stekli preduvjete za ulazak u svijet poduzetništva.

Ovako osmišljen program sustavnog pristupa izgradnji strukture malog poduzetništva pridonijet će podizanju razine kreditne kulture, samim time i smanjenju rizičnosti financiranja i bit će poticaj sličnim projektima u Hrvatskoj.

Pokrenutim Programom ulaganja u temeljni kapital trgovačkih društava u cilju povećanja proizvodnje i zaposlenosti, HBOR će obavljati ulaganje na način da stječe udjele ili dionice u društvu čiji će razvojni projekti omogućiti rentabilno poslovanje, intenzivan rast i povećanje zaposlenosti. Program će pomoći u oživljavanju investicijske aktivnosti i otkloniti problem pribavljanja inicijalnoga kapitala za financiranje novih, perspektivnih projekata.

### *Financiranje i osiguranje izvoza*

Podrška izvozu jedna je od značajnih aktivnosti HBOR-a koja se odvija kroz kreditiranje izvoza i osiguranje od političkih i komercijalnih rizika. HBOR je uz financiranje pripreme roba i usluga koje se provodi putem poslovnih banaka započeo s izravnim kreditiranjem kroz programe kreditiranja dobavljača i kreditiranja inozemnih kupaca ili banaka.

HBOR je jedina institucija u Republici Hrvatskoj koja pokriva cjelokupni izvozni proces, počevši od kreditiranja pripreme do naplate izvoznog posla iz inozemstva. Izvoznici se kod zaključenja izvoznih poslova pružaju i savjetodavne usluge, kao i omogućuje sigurnija naplata izvoznog posla, čime HBOR izravno pridonosi povećanju izvozne konkurentnosti, te bržoj i uspješnijoj realizaciji posla.

## Poslovanje HBOR-a

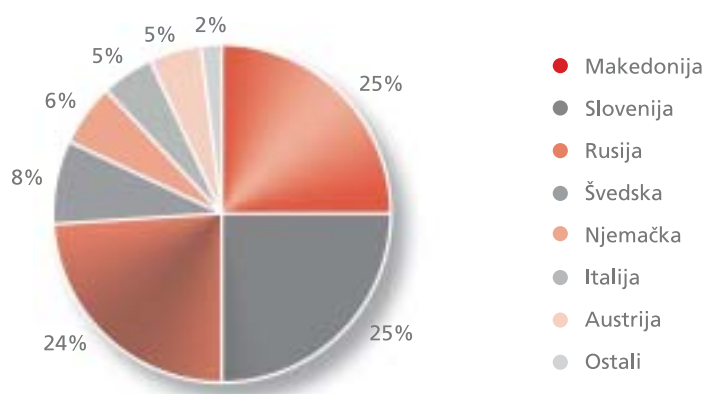
Kako bi se olakšala provedba izvoznih poslova, tijekom 2001. otpočeli su pregovori i potpisivanje sporazuma o međusobnoj poslovnoj suradnji s financijskim institucijama (izvozne banke i izvozno-kreditne agencije) u cilju poticanja i razvitka gospodarske suradnje sa zemljama na dobrobit njihovih izvoznika. Takvi sporazumi u 2001. godini potpisani su s Banco de Inversion y Comercio Exterior s.a., Argentina; Slovenskom izvoznom društvom, Slovenija; te Makedonskom bankom za podršku na razvojot, Makedonija. Svrha im je uspostavljanje čvršće suradnje potpisnika, razmjena različitih informacija, te zajednički izlazak na treća tržišta. Uz potpisane sporazume, s određenim brojem institucija potpisani su okvirni sporazumi koji prethode potpisivanju sporazuma o suradnji, dok su s ostalima uspostavljeni kontakti.

Osiguranje izvoznih poslova HBOR provodi u ime i za račun Republike Hrvatske a osiguravaju se politički i komercijalni rizici vezani za realizaciju izvoznog posla.

U okviru sustava osiguranja HBOR pokriva kratkoročne i srednjoročno-dugoročne rizike i to kroz programe osiguranja izravnih isporuka roba i usluga, osiguranja kredita dobavljača i osiguranja kredita kupcu ili banci.

Tijekom 2001. godine ukupno je osigurano 123.520 tisuća kuna hrvatskog izvoza. Od ukupnog iznosa osiguranja, kratkoročne police osiguranja činile su 51%, dok se preostalih 49% odnosilo na srednjoročno-dugoročne police osiguranja. U istom razdoblju isplaćene su odštete samo po kratkoročnim policama osiguranja u iznosu od 140 tisuća kuna.

### Udio pojedinih država u ukupnom iznosu u 2001.



U ukupnom osiguranom iznosu najveći udio imale su Makedonija s 25,4%, Slovenija s 24,8% i Rusija s udjelom od 23,6%.

### Izvori financiranja

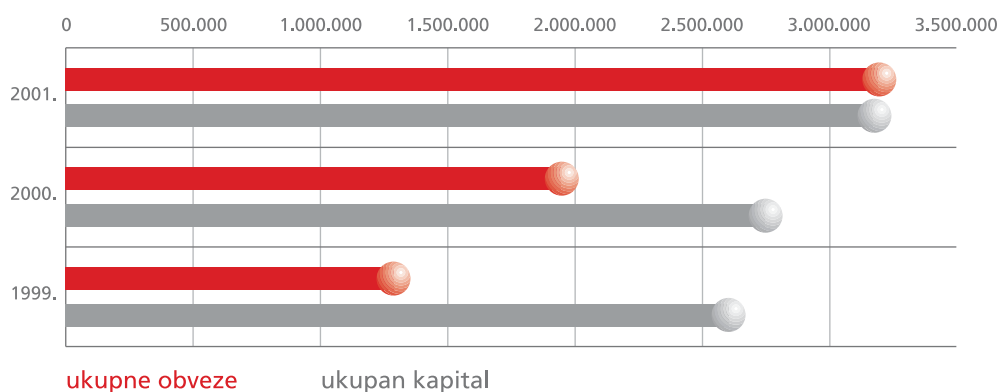
Potvrđen kreditni investicijski rejting od uglednih agencija Moody's i Standard & Poor's i dugogodišnji uspješni poslovni odnosi s inozemnim financijskim institucijama omogućavaju HBOR-u pristup kvalitetnim izvorima sredstava.

Uspostavom programa Euro Medium Term Note (EMTN) za prikupljanje sredstava na međunarodnom tržištu, HBOR-u je omogućen izlazak na financijska tržišta i tržišta kapitala putem javnih i privatnih emisija.

## Poslovanje HBOR-a

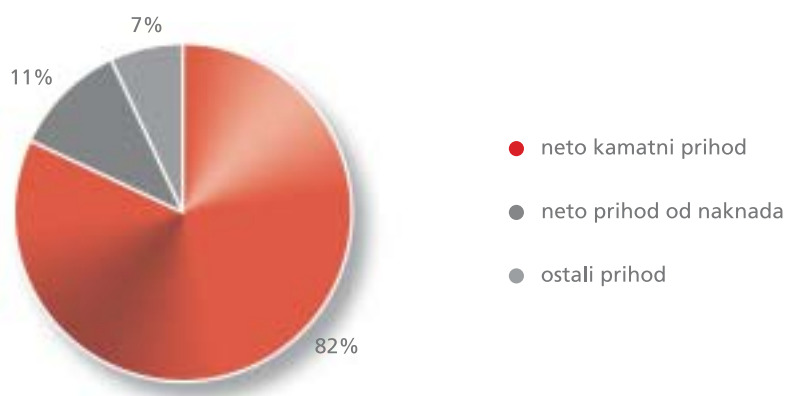
Povećanje ukupnih obveza HBOR-a tijekom 2001. godine za 43,43% u prvom redu odraz je novoga kreditnog zaduženja u ukupnom iznosu od 987.303 tisuće kuna, te izdanja obveznica pod programom EMTN uz jamstvo Republike Hrvatske u iznosu od 321.708 tisuća kuna.

### Struktura ukupne pasive



Strukturom ukupnih prihoda dominiraju neto kamatni prihodi u iznosu od 267.430 tisuća kuna i čine 81,60% ukupnih neto prihoda. Kamatni prihodi ostvareni su u iznosu od 449.227 tisuća kuna, a najveći dio (86,76%) odnosi se na kamatne prihode po dugoročnim kreditima. Rast neto kamatnih prihoda od 7,50% rezultat je povećanja kamatonosne aktive Banke.

### Struktura ukupnog prihoda HBOR-a u 2001.



Kamatni troškovi u iznosu od 181.797 tisuća kuna, koji su porasli za 92,09% u odnosu na 2000. godinu, najvećim dijelom su izdvojeni za kamate po dugoročnim kreditima, što je u suglasju s porastom zaduženja Banke na međunarodnom tržištu.

U strukturi ukupnih rashoda u iznosu od 278.064 tisuće kuna, najzastupljeniji su troškovi rezerviranja za moguće gubitke (77,35%), a povećanje od 30,39% rezultat je vođenja konzervativne politike rezervacija HBOR-a u dosadašnjem poslovanju. Ostali troškovi čine 17,56% rashoda, dok se preostalih 5,09% odnosi na



## Poslovanje HBOR-a

troškove neto efekta tečajnih razlika nastalih svođenjem deviznih pozicija bilance i pozicija bilance s valutnom klauzulom na kunsku protuvrijednost po aktualnomu srednjem tečaju na dan bilance.

Ostvarena dobit za 2001. godinu u iznosu od 49.678 tisuća kuna koju je HBOR ostvario i pored ulaganja u obnovu i razvitak gospodarstva, osobito na područjima posebne državne skrbi, sukladno zakonskim propisima HBOR-a bit će raspoređena u rezerve i služiti daljnjem investiranju u hrvatsko gospodarstvo.

### *Razvoj kao naša zadaća*

Razvojna uloga HBOR-a kao stožerne institucije gospodarskog razvitka Republike Hrvatske u predstojećem razdoblju bit će posebno naglašena. Banka koja je nositelj i osnovni izvor dugoročnih sredstava potrebnih za promicanje investicija i nadalje će slijediti suvremene modele i trendove sličnih banaka u razvijenim zemljama, te dati svoj doprinos u izgradnji i razvitku Republike Hrvatske.

Bez sumnje, ključna uloga u sadašnjem i osiguranju budućeg položaja HBOR-a leži u ljudskom potencijalu, koji većinom čini visokoobrazovani mladi kadar (64,6% od ukupnog broja zaposlenih u HBOR-u odnosi se na radnike visoke stručne spreme). Imovina po zaposlenom HBOR-a za 2001. godinu iznosi 41.737 tisuća kuna, dok je prosjek na razini hrvatskog bankarstva 9.200 tisuća kuna. Tijekom 2001. godine nastavljena su ulaganja u znanje i daljnje osposobljavanje svih razina zaposlenih na izgradnji suvremene platforme koja će biti podloga daljnjem rastu i razvitku HBOR-a kao moderne financijske institucije u pružanju usluga.

Aktivnosti na tom polju usmjerene su i prema izgradnji suvremenog oblika organizacijske strukture. To se posebice odnosi na uspostavljanje i jačanje učinkovitih službi interne revizije, unutarnje kontrole, procjene rizičnosti, te plana i analize poslovanja.

Preuzeta odgovornost i obveza HBOR-a u razvitku Republike Hrvatske bit će djelotvornija još većom suradnjom i koordinacijom svih sudionika u projektu izgradnje suvremenoga i učinkovitoga gospodarstva, te jačanju pozicije Republike Hrvatske u njezinu približavanju Europskoj zajednici.



financijski izvještaji i neovisno revizorsko mišljenje

NO

☐

YES

☒☒☒☒

## Neovisno revizorsko mišljenje

Deloitte & Touche d.o.o.  
za usluge revizije i  
financijsko savjetovanje

Kačićeva 3b  
10000 Zagreb  
Croatia

Tel: +385-1-4877-599  
Fax: +385-1-4877-590  
www.deloitte.com

**Deloitte  
&Touche**

### NEOVISNO REVIZORSKO MIŠLJENJE

**Nadzornom odboru  
Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb**

Obavili smo reviziju Bilanci Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb, na dan 31. prosinca 2001. i na dan 31. prosinca 2000. godine, te s njima povezanih Računa dobiti i gubitka, Izvještaja o promjenama na kapitalu, te Izvještaja o novčanim tijekovima za godine koje su završile 31. prosinca 2001. odnosno 31. prosinca 2000. godine. Ti financijski izvještaji pripadaju u djelokrug odgovornosti Uprave Banke. Naša je odgovornost izraziti mišljenje o tim financijskim izvještajima na temelju naše revizije.

Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Ovi standardi zahtijevaju da planiramo i provedemo reviziju na takav način da se uvjerimo kako u financijskim izvještajima nema pogrešno iskazanih materijalno značajnih stavaka. Revizija uključuje pregled stanja na temelju testiranja uz provjere dokaza glede svota i njihova objavljivanja u nabrojenim financijskim izvještajima. Revizija također uključuje ocjenu računovodstvenih politika koje su primjenjivane, kao i značajne procjene imovine i obveza koje je učinila Banka. Vjerujemo da naša revizija daje razumnu osnovicu za naše mišljenje.

Po našem mišljenju priloženi financijski izvještaji sastavljeni su pravilno, te realno i objektivno prikazuju financijski položaj Banke na dan 31. prosinca 2001. odnosno 31. prosinca 2000. godine, te rezultate poslovanja, promjene u novčanom tijeku i promjene na kapitalu za 2001. i 2000. godinu, u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardima.

*Deloitte & Touche*  
**DELOITTE & TOUCHE**

Deloitte & Touche d.o.o.  
Kačićeva 3b  
ZAGREB

**Zagreb, 25. ožujka 2002. godine**

Deloitte  
&Touche  
Tohmatsu

# Bilanca

na dan 31. prosinca

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

	Bilješke	2001.	2000.
<b>Aktiva</b>			
Novčana sredstva i računi kod banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	3	105.162	76.190
Depoziti kod drugih banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	4	747.219	502.958
Kreditni bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	5	2.146.318	2.122.242
Kreditni ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	6	3.495.135	2.410.627
Utržive vrijednosnice	7	224.535	385.544
Potraživanja po obračunanim kamatama, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	8	90.526	61.059
Ulaganja	9	5.135	8.709
Materijalna i nematerijalna imovina	10	26.288	28.451
Ostala aktiva, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	11	4.591	13.972
<b>UKUPNA AKTIVA</b>		<b>6.844.909</b>	<b>5.609.752</b>
<b>Pasiva</b>			
Depoziti banaka i poduzeća	12	282.163	180.665
Obveze po kreditima	13	2.001.468	1.626.645
Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire	14	696.629	386.534
Obveze po obračunanim kamatama	15	61.075	25.309
Ostala pasiva	16	391.904	174.587
<b>UKUPNA PASIVA</b>		<b>3.433.239</b>	<b>2.393.740</b>
<b>Kapital</b>			
Osnivački kapital		2.972.020	2.826.005
Zadržana dobit i rezerve		438.520	388.842
<b>UKUPNI KAPITAL</b>		<b>3.410.540</b>	<b>3.214.847</b>
Garantni fond	17	1.130	1.165
<b>UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND</b>		<b>3.411.670</b>	<b>3.216.012</b>
<b>UKUPNA PASIVA, UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND</b>		<b>6.844.909</b>	<b>5.609.752</b>

Za financijske izvještaje odgovara Uprava Banke.

Verica Čirjak  
Direktorica Sektora računovodstveno financijskih poslova

Anton Kovačev  
Predsjednik Uprave

Bilješke na stranicama 24 - 43 čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja

# Račun dobiti i gubitka

za godinu koja je završila na dan 31. prosinca

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

	Bilješke	2001.	2000.
Prihodi od kamata	18	449.227	343.409
Rashodi od kamata	19	(181.797)	(94.642)
<b>NETO PRIHOD OD KAMATA</b>		<b>267.430</b>	<b>248.767</b>
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima, kamatama, te depozitima i računima kod banaka	3,4,5,6,8,26	(148.353)	(106.068)
<b>NETO PRIHOD OD KAMATA NAKON REZERVIRANJA ZA MOGUĆE GUBITKE PO KREDITIMA, KAMATAMA TE DEPOZITIMA I RAČUNIMA KOD BANAKA</b>		<b>119.077</b>	<b>142.699</b>
<b>Prihodi od naknada i ostali prihodi:</b>			
Naknade		37.689	37.692
(Rashodi)/prihodi po tečajnim razlikama, neto	20	(14.144)	3.995
Ostali prihodi		22.317	11.718
<i>Ukupno</i>		<i>45.862</i>	<i>53.405</i>
<b>Troškovi od naknada i ostali troškovi:</b>			
Naknade		383	348
Rezerviranja za moguće gubitke po ostaloj aktivi	11, 26	(689)	1.396
Rezerviranja za moguće gubitke za potencijalne i preuzete obveze	16, 26	66.741	56.972
Ostali troškovi	21	48.826	49.893
<i>Ukupno</i>		<i>115.261</i>	<i>108.609</i>
<b>DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA</b>		<b>49.678</b>	<b>87.495</b>
Porez na dobit	2.1.	-	-
<b>DOBIT NAKON OPOREZIVANJA</b>		<b>49.678</b>	<b>87.495</b>

Bilješke na stranicama 24 - 43 čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja

## Izvještaj o novčanim tijekovima za godinu koja je završila 31. prosinca

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

	2001.	2000.
<b>Poslovne aktivnosti</b>		
Dobit	49.678	87.495
<i>Usklađenje na neto novčana sredstva ostvarena i uporabljena za poslovne aktivnosti:</i>		
Amortizacija	3.473	3.635
Rezerviranja za moguće gubitke za potencijalne i preuzete obveze	66.741	56.972
Rezerviranja za moguće gubitke za ostalu aktivu	(689)	1.396
Rezerviranja za moguće gubitke za kredite od banaka i ostalih korisnika, potraživanja po obračunanim kamatama, depozite i račune kod banaka	148.353	106.068
<i>Promjene u sredstvima i izvorima:</i>		
Neto (povećanje) depozita kod drugih banaka, prije rezerviranja za moguće gubitke	(243.579)	(176.619)
Neto (povećanje)/smanjenje kredita bankama, prije rezerviranja za moguće gubitke	(127.167)	271.750
Neto (povećanje) kredita ostalim korisnicima, prije rezerviranja za moguće gubitke	(1.135.780)	(1.008.568)
Neto (povećanje) potraživanja po obračunanim kamatama, prije rezerviranja za moguće gubitke	(24.461)	(17.918)
Neto smanjenje ostale aktive, prije rezerviranja za moguće gubitke	10.070	60
Neto smanjenje/(povećanje) utrživih vrijednosnica	161.009	(144.558)
Neto smanjenje ulaganja	3.574	-
Neto povećanje depozita poduzeća i banaka	101.498	12.578
Neto povećanje obveza za obračunanu kamatu	35.766	6.724
Neto povećanje/(smanjenje) ostalih obveza	150.576	(13.950)
<b>NETO NOVČANA SREDSTVA UPORABLJENA ZA POSLOVNE AKTIVNOSTI</b>	<b>(800.938)</b>	<b>(814.935)</b>
<b>Investicijske aktivnosti</b>		
Neto (nabava) materijalne i nematerijalne imovine	(1.310)	(3.475)
<b>NETO NOVČANA SREDSTVA UPORABLJENA ZA INVESTICIJSKE AKTIVNOSTI</b>	<b>(1.310)</b>	<b>(3.475)</b>
<b>Financijske aktivnosti</b>		
Neto povećanje obveza po kreditima	374.823	739.310
Neto povećanje/(smanjenje) obveza za izdane dugoročne vrijednosne papire	310.095	(5.745)
Neto povećanje osnivačkog kapitala	146.015	91.435
Neto (smanjenje) garantnog fonda	(35)	(13)
<b>NETO NOVČANA SREDSTVA OSTVARENA FINACIJSKIM AKTIVNOSTIMA</b>	<b>830.898</b>	<b>824.987</b>
<b>NETO POVEĆANJE NOVCA I EKVIVALENTA NOVCA</b>	<b>28.650</b>	<b>6.577</b>
<b>STANJE NA DAN 01. SIJEČNJA, PRIJE REZERVIRANJA</b>	<b>76.954</b>	<b>70.377</b>
Neto gotovinski priljev	28.650	6.577
<b>STANJE NA DAN 31. PROSINCA, PRIJE REZERVIRANJA</b>	<b>105.604</b>	<b>76.954</b>

Bilješke na stranicama 24 - 43 čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja

## Izveštaj o promjenama na kapitalu

za godinu koja je završila 31. prosinca

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

	Osnivački kapital	Zadržana dobit i rezerve	Ukupno
<b>Saldo 31. prosinca 1999.</b>	<b>2.734.570</b>	<b>301.347</b>	<b>3.035.917</b>
Uplate iz proračuna	91.000	-	91.000
Uplate Hrvatskog fonda za privatizaciju temeljem Zakona	418	-	418
Ostale uplate uz suglasnost Ministarstva financija RH	17	-	17
Dobit tekuće godine	-	87.495	87.495
<b>Saldo 31. prosinca 2000.</b>	<b>2.826.005</b>	<b>388.842</b>	<b>3.214.847</b>
Uplate iz proračuna	146.000	-	146.000
Ostale uplate uz suglasnost Ministarstva financija RH	15	-	15
Dobit tekuće godine	-	49.678	49.678
<b>Saldo 31. prosinca 2001.</b>	<b>2.972.020</b>	<b>438.520</b>	<b>3.410.540</b>

Bilješke na stranicama 24 - 43 čine sastavni dio ovih financijskih izvještaja





# Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

## 1. Djelatnost

Glavne poslovne djelatnosti Hrvatske banke za obnovu i razvitak, Zagreb (HBOR ili Banka) definirane su Zakonom o Hrvatskoj banci za obnovu i razvitak, a odnose se na: kreditiranje projekata obnove i razvitka hrvatskog gospodarstva, te obnove i razvitka infrastrukture, poticanje izvoznih poslova, kao i osiguranje izvoznih poslova od komercijalnih i nekomercijalnih rizika u ime i za račun Republike Hrvatske.

HBOR može obavljati i druge financijske poslove sukladno odlukama Vlade Republike Hrvatske ukoliko ona ocijeni da je to u interesu Republike Hrvatske.

Jedini osnivač HBOR-a je Republika Hrvatska.

## 2. Sažetak temeljnih računovodstvenih politika

### 2.1. Temelj za prezentiranje financijskih izvještaja

Banka evidentira računovodstvene promjene i iskazuje svoja izvješća u hrvatskim kunama, sukladno Zakonu o HBOR-u, te ostalim gospodarskim, bankovnim i fiskalnim propisima Republike Hrvatske. Najznačajnije razlike u odnosu na ostali bankarski sektor odnose se na izuzimanje HBOR-a od: obračunavanja i izdvajanja obvezne rezerve, obračunavanja i plaćanja poreza na dobit.

Rezerviranja po bankovnim rizicima detaljnije su objašnjena u pratećim bilješkama. Kako bismo mogli prezentirati financijski položaj i rezultate poslovanja sukladno Međunarodnim računovodstvenim standardima ("IAS"), obavljene su izvjesne reklasifikacije u odnosu na hrvatska statutarne financijska izvješća.

Sukladno važećem zakonodavstvu, Banka izdvaja opće rezerve za moguće gubitke koji nisu posebno identificirani, i to 1% - 2% nerizičnih plasmana i 1% - 2% nerizičnih potencijalnih i preuzetih obveza za 2001. odnosno 1% za 2000. godinu, osim za potraživanja od Republike Hrvatske i državnih institucija kao i za potraživanja osigurana jamstvom Republike Hrvatske ("RH").

### 2.2. Preračunavanje stranih sredstava plaćanja

Sredstva i izvori sredstava izraženi u stranim sredstvima plaćanja preračunavaju se u kunsku protuvrijednost po tečaju koji je važeći kod Hrvatske narodne banke na dan Bilance. Prihodi i rashodi u stranim sredstvima plaćanja preračunavaju se po tečaju na dan transakcije. Ostvareni prihodi i rashodi nastali preračunavanjem po tečaju knjiže se u Računu dobiti i gubitka.

### 2.3. Krediti

Kreditni su prikazani u iznosu glavnice umanjene za vrijednosti rezervacija za moguće gubitke po kreditima.

Rezervacije za moguće gubitke po kreditima održavaju se na onoj razini koju Uprava HBOR-a drži dovoljnom za pokriće mogućih budućih gubitaka. Uprava HBOR-a na temelju vlastite metodologije, utvrđuje dostatnost rezervacija uvažavajući opće i pojedinačne rizike. Pri određivanju razine potrebnih rezervacija Uprava HBOR-a razmatra brojne faktore uključujući postojeće gospodarske uvjete, strukturu kreditnog portfelja te prethodna iskustva.



## *Bilješke uz financijske izvještaje*

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### **2.4. Krediti po namjeni**

Osnovni početni zadatak HBOR-a je davanje kredita za obnovu i razvitak gospodarstva i infrastrukture poduzećima, te obnovu stanova na ratom razrušenim područjima Hrvatske.

Kreditni za obnovu dani su poduzećima za specifične svrhe preko poslovnih banaka u Hrvatskoj. Krediti su klasificirani u financijskim izvještajima kao "Kreditni bankama". Poslovne banke preuzele su administrativnu obradu i kreditni rizik za bilo koji slučaj neispunjenja obveza krajnjih korisnika.

Kreditni za infrastrukturu dani su za posebne projekte direktno javnim poduzećima, a od kraja 1998. godine krediti se odobravaju i poslovnim bankama za kreditiranje razvitka komunalne infrastrukture jedinica lokalne samouprave i komunalnih poduzeća.

Poslovne aktivnosti HBOR-a usmjeravaju se u kreditiranje razvitka gospodarskih djelatnosti, poticanje malog i srednjeg poduzetništva i financiranje izvoznih poslova. Kreditiranje razvitka gospodarskih djelatnosti provodi se programima kreditiranja projekata infrastrukture od državnog značaja, te modernizacije i tehnološkog razvitka komunalne infrastrukture i zaštite okoliša, kao i kreditiranjem hotelsko turističkog sektora.

Poticanje malog i srednjeg poduzetništva HBOR provodi s ciljem stimuliranja razvoja postojećeg, te osnivanja malog i srednjeg poduzetništva.

Tijekom 1998. godine HBOR je započela s kreditiranjem pripreme roba za izvoz i izvoz roba. Financiranje izvoznih poslova zastupljeno je i kroz kreditiranje i izdavanje garancija hrvatskim brodogradilištima uz jamstvo RH.

Tijekom 2000. i djelomično tijekom 2001. godine Banka je preuzela značajan iznos kredita od banaka u stečaju, u direktni kreditni odnos.

HBOR i dalje nastavlja kreditiranje turističke djelatnosti i tehnološki razvitak komunalne infrastrukture direktno korisnicima uz jamstvo Republike Hrvatske.

### **2.5. Utržive vrijednosnice**

Utržive vrijednosnice iskazane su po nabavnoj cijeni ili tržišnoj vrijednosti, u ovisnosti koja je niža, a kako je utvrđeno specifičnom procjenom za pojedinačne vrijednosnice.

### **2.6. Ulaganja**

Ulaganja se sastoje od dugoročnih ulaganja izraženih po trošku stjecanja, umanjeni za smanjenje vrijednosti kada je to potrebno.

HBOR na 31. prosinca 2001. godine nije imao ulaganja koja se namjeravaju držati do dospelosti, niti derivativnih financijskih instrumenata.

### **2.7. Konsolidacija financijskih izvještaja**

Konsolidacija financijskih izvještaja nije napravljena budući da su učinci konsolidacije nematerijalni za ove financijske izvještaje (vidi Bilješku 9).

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 2.8. Fair vrijednost financijske aktive i obveza

Fair vrijednost financijske aktive i obveza su iznosi za koje se imovina (aktiva) može razmijeniti i obveze izmiriti. Kada je, prema mišljenju Uprave, fair vrijednost financijske imovine odnosno obveza materijalno različita od onih prikazanih u ovim izvještajima, takve fair vrijednosti su zasebno navedene u bilješkama uz financijske izvještaje.

### 2.9. Usvajanje i primjena novih Međunarodnih računovodstvenih standarda

Banka je tijekom 2001. godine prilagodila financijsko poslovanje sa Međunarodnim računovodstvenim standardom (MRS) 39, Financijski instrumenti: Priznavanje i Mjerenje (Revidirano 1998), istovremeno uvažavajući preporuke Hrvatske Narodne Banke. Računovodstvene politike Banke koje se odnose na navedene financijske instrumente su prikazane u pratećim bilješkama. Banka je izračunala efekte primjene MRS-a 39 i ustanovila da ti efekti nisu materijalno značajni u odnosu na tekuće poslovanje Banke i njezin financijski položaj na dan 31. prosinca 2001. godine.

### 2.10. Primjena procjena

Priprema financijskih izvještaja Banke sukladno MRS-evima zahtijeva od Uprave HBOR-a da učini procjene i pretpostavke, koje utječu na iznose prikazane u ovim financijskim izvještajima i pratećim bilješkama. Postoji mogućnost da bi stvarni rezultati mogli biti drugačiji od procijenjenih.

### 2.11. Materijalna i nematerijalna imovina

Materijalna imovina i prava na tuđoj imovini iskazana su po nabavnoj vrijednosti. Amortizacija materijalne imovine i prava na tuđoj imovini obračunava se po proporcionalnoj metodi primjenom stopa pomoću kojih se nabavna ili revalorizirana vrijednost imovine treba otpisati tijekom njenog procijenjenog vijeka trajanja.

Primijenjene godišnje stope amortizacije su, približno, slijedeće:

	2001.	2000.
Građevinski objekti	3,03%	3,03%
Kompjuteri	33,3%	33,3%
Namještaj i oprema	12,5% - 20%	12,5% - 20%
Motorna vozila	33,3%	33,3%
Ostalo	20%	20%

Investicije u tijeku ne amortiziraju se sve dok se ne stave u upotrebu. Održavanje i popravci iskazuju se na teret troškova u Računu dobiti i gubitka kada nastanu, a izdaci koji povećavaju buduće koristi postojećih sredstava (poboljšanja) se kapitaliziraju.

### 2.12. Osnivački kapital i pričuve

Osnivački kapital predstavlja kapital HBOR-a, koji se ne raspoređuje. Osnivač HBOR-a je Republika Hrvatska, a Zakonom o HBOR-u propisani osnivački kapital iznosi 3.700.000 tisuća kuna. Osnivački kapital uplaćuje se iz Proračuna, dinamikom koju određuje Vlada Republike Hrvatske.

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 2.13. Prihodi i rashodi od kamata

Kamate se obračunavaju sukladno ugovoru zaključenom između vjerovnika i dužnika, odnosno zakonskim propisima. Kamate se iznimno pripisuju glavnici ako je to predviđeno ugovorom. Suspendirana kamata predstavlja obračunanu i nenaplaćenu kamatu za koju postoji naznaka da je dužnik neće moći podmiriti o njenom dospijanju. Navedena kamata prenosi se u izvanbilančnu evidenciju, a za sve neplaćene a oprihodovane kamate vrši se ukidanje prihoda u Računu dobiti i gubitka. Suspendirana kamata evidentira se u Računu dobiti i gubitka u trenutku naplate.

Isključeni prihodi predstavljaju obračunanu kamatu za potraživanja od komitenata za koje je prethodno izvršeno suspendiranje kamate i evidentiraju se u izvanbilančnoj evidenciji. Navedeni isključeni prihodi evidentiraju se u Računu dobiti i gubitka u trenutku naplate.

Sve obračunane naknade po kreditnim poslovima, obuhvaćene su u prihodima od kamata.

### 2.14. Potencijalne i preuzete obveze

Potencijalne obveze po garancijama uglavnom su pokrivene jamstvima Vlade Republike Hrvatske.

Rezervacija za moguće gubitke po preuzetim i potencijalnim obvezama, za odobrene a neisplaćene kredite i izdane garancije održava se na razini za koju Uprava HBOR-a vjeruje da je dovoljna za pokriće mogućih gubitaka.

### 2.15. Izvješće o novčanim tijekovima

U svrhu izvješćivanja o novčanim tijekovima, stavka novac i ekvivalenti novca uključuje novčana sredstva i sredstva HBOR-a na tekućim računima kod drugih banaka.

### 2.16. Poslovi u ime i za račun

HBOR upravlja sredstvima, u ime i za račun Ministarstva financija i Hrvatskog fonda za privatizaciju ("HFP") i za to naplaćuje naknadu (od 1. travnja 2001. HFP bez naknade), te u ime i za račun Hrvatskog zavoda za zapošljavanje bez naknade. Budući da ti iznosi ne predstavljaju aktivu HBOR-a, oni su isključeni iz Bilance. (Vidi bilješku 23.)

## 3. Novčana sredstva i računi kod banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto

	2001.	2000.
Novac u blagajni	1	1
Novac na žiro-računu	61.424	522
Devizni tekući računi - domaće banake	196	1.929
Devizni tekući računi - inozemne banke	43.983	74.502
<i>Podzbroj</i>	<i>105.604</i>	<i>76.954</i>
Rezerviranja za moguće gubitke po računima kod banaka - posebna	-	-
- opća	(442)	(764)
<b>Ukupno</b>	<b>105.162</b>	<b>76.190</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po računima kod banaka mogu se prikazati kako slijedi:

	Posebna	Opća	Ukupno 2001.	Posebna	Opća	Ukupno 2000.
Stanje 01. siječnja	-	764	764	10	-	10
Rezerviranja za moguće gubitke po računima kod banaka	-	(322)	(322)	(10)	764	754
Stanje 31. prosinca	-	442	442	-	764	764

### 4. Depoziti kod drugih banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto

	2001.	2000.
Depoziti kod drugih banaka		
Depoziti kod stranih banaka	672.846	480.790
Depoziti kod domaćih banaka	81.921	30.398
<i>Ukupno depoziti kod drugih banaka</i>	<i>754.767</i>	<i>511.188</i>
Rezerviranja za moguće gubitke po depozitima kod drugih banaka - posebna	-	(3.420)
- opća	(7.548)	(4.810)
<b>Ukupno</b>	<b>747.219</b>	<b>502.958</b>

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po depozitima kod drugih banaka mogu se prikazati kako slijedi:

	Posebna	Opća	Ukupno 2001.	Posebna	Opća	Ukupno 2000.
Stanje 01. siječnja	3.420	4.810	8.230	1.420	4.052	5.472
Rezerviranja za moguće gubitke po depozitima kod drugih banaka	(3.431)	2.738	(693)	1.994	758	2.752
Tečajne razlike rezerviranja za moguće gubitke	11	-	11	6	-	6
Stanje 31. prosinca	-	7.548	7.548	3.420	4.810	8.230

*Bilješke uz financijske izvještaje*

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

**5. Krediti bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto**

Krediti bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto dani su kako slijedi:

	2001.	2000.
<b>Kredit</b>		
Kratkoročni krediti sa dospeljem do 1 godine	443.120	600.219
Dugoročni krediti s dospeljem preko 1 godine	2.194.193	1.909.927
<b>Ukupno krediti</b>	<b>2.637.313</b>	<b>2.510.146</b>
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima bankama - posebna	(473.568)	(381.134)
- opća	(17.427)	(6.770)
<b>Ukupno</b>	<b>2.146.318</b>	<b>2.122.242</b>

Prikazana knjigovodstvena vrijednost kredita bankama, umanjenih za moguće gubitke po kreditima, ne razlikuje se značajno od vrijednosti kredita iskazanih uvažavajući diskontiranu vrijednost budućih primitaka primjenjujući efektivnu kamatnu stopu.

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po kreditima bankama mogu se prikazati kako slijedi:

	Posebna	Opća	Ukupno 2001.	Posebna	Opća	Ukupno 2000.
Stanje 01. siječnja	381.134	6.770	387.904	564.727	6.741	571.468
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima bankama	108.692	10.657	119.349	37.672	29	37.701
Tečajne razlike rezerviranja za moguće gubitke	(6.312)	-	(6.312)	(2.594)	-	(2.594)
Prijenos na rezerviranja za kredite ostalim korisnicima	(9.946)	-	(9.946)	(218.671)	-	(218.671)
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>473.568</b>	<b>17.427</b>	<b>490.995</b>	<b>381.134</b>	<b>6.770</b>	<b>387.904</b>

Kredit bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto, prema namjeni kreditnih programa dani su kako slijedi:

	2001.	2000.
Program kreditiranja obnove i razvitka gospodarskih djelatnosti	905.723	547.785
Poticanje izvoza	199.235	169.734
Potpora turizmu	572.732	688.515
Program obnove i razvitka infrastrukture u Republici Hrvatskoj	66.134	46.794
Program kreditiranja poticanja malog i srednjeg poduzetništva	755.280	861.317
Program kreditiranja ratom oštećenih i razrušenih stambenih i gospodarskih objekata	73.595	110.941
Ostalo	64.614	85.060
<b>Ukupno</b>	<b>2.637.313</b>	<b>2.510.146</b>
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima bankama	(490.995)	(387.904)
<b>Ukupno</b>	<b>2.146.318</b>	<b>2.122.242</b>

Kamatne stope na kredite odobrene tijekom 2001. odnosno tijekom 2000. godine kretale su se od 1% - 7% godišnje, odnosno od 1% - 8% godišnje, ovisno o namjeni kreditiranja i području investiranja.

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 6. *Kreditni ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto*

Kreditni ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto, mogu se prikazati po sektorizaciji kako slijedi:

	2001.	2000.
Poduzeća	1.759.610	1.414.174
Javna poduzeća	1.292.706	580.529
Ministarstvo financija	176.141	192.168
Javni sektor	592.553	561.660
Neprofitne organizacije	4.446	4.446
Strane pravne osobe	33.006	-
Ostali	149.713	127.714
<i>Ukupno krediti</i>	<i>4.008.175</i>	<i>2.880.691</i>
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima - posebna	(506.869)	(461.836)
- opća	(6.171)	(8.228)
<b>Ukupno</b>	<b>3.495.135</b>	<b>2.410.627</b>

Prikazana knjigovodstvena vrijednost kredita ostalim korisnicima, umanjene za moguće gubitke po kreditima, ne razlikuje se značajno od vrijednosti kredita iskazanih uvažavajući diskontiranu vrijednost budućih primitaka primjenjujući efektivnu kamatnu stopu.

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima mogu se prikazati kako slijedi:

	Posebna	Opća	Ukupno 2001.	Posebna	Opća	Ukupno 2000.
Stanje 01. siječnja	461.836	8.228	470.064	171.621	4.131	175.752
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima	50.646	(2.057)	48.589	74.107	4.097	78.204
Tečajne razlike rezerviranja za moguće gubitke	(7.263)	-	(7.263)	(3.171)	-	(3.171)
Otpis	(8.296)	-	(8.296)	(115)	-	(115)
Donos rezerviranja sa izvanbilančne evidencije	-	-	-	723	-	723
Donos sa rezerviranja za kredite bankama	9.946	-	9.946	218.671	-	218.671
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>506.869</b>	<b>6.171</b>	<b>513.040</b>	<b>461.836</b>	<b>8.228</b>	<b>470.064</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

Krediti ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto, prema namjeni kreditnih programa dani su kako slijedi:

	2001.	2000.
Program kreditiranja obnove i razvitka gospodarskih djelatnosti	986.514	692.807
Poticanje izvoza	975.896	263.025
Potpora turizmu	900.816	925.087
Program obnove i razvitka infrastrukture u Republici Hrvatskoj	768.645	631.837
Program kreditiranja poticanja malog i srednjeg poduzetništva	140.168	114.507
Program kreditiranja ratom oštećenih i razrušenih stambenih i gospodarskih objekata	176.381	193.083
Ostalo	59.755	60.345
<i>Ukupno</i>	<i>4.008.175</i>	<i>2.880.691</i>
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima ostalim korisnicima	(513.040)	(470.064)
<b>Ukupno</b>	<b>3.495.135</b>	<b>2.410.627</b>

Kamatne stope na kredite odobrene tijekom 2001. i tijekom 2000. godine kretale su se od 3% - 9% godišnje, ovisno o namjeni kreditiranja i području investiranja.

### 7. Utržive vrijednosnice

	2001.	2000.
Blagajnički zapisi Hrvatske narodne banke	-	129.176
Obveznice Republike Hrvatske	224.535	256.368
<b>Ukupno</b>	<b>224.535</b>	<b>385.544</b>

Obveznice Republike Hrvatske na dan 31. prosinca 2001. odnosno 2000. godine u ukupnom iznosu od EUR 30.466 tisuća odnosno EUR 33.740 tisuća, HBOR je stekao u zamjenu za potraživanja od Dubrovačke banke d.d. Dubrovnik. Anuiteti dospijevaju šestomjesečno, od kojih zadnji dospijeva 15. studenog 2008. godine. Kamatna stopa iznosi 7% godišnje.

Blagajnički zapisi prikazani su prema trošku stjecanja, a kamatnu stopu na blagajničke zapise utvrđuje Hrvatska narodna banka mjesečno. Kamatna stopa iznosila je na dan 31. prosinca 2000. godine 6,65%.

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 8. Potraživanja po obračunanim kamatama, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto

	2001.	2000.
Obračunane dospjele kamate	69.463	40.345
Obračunane nedospjele kamate	22.020	23.872
<i>Ukupno</i>	<i>91.483</i>	<i>64.217</i>
Rezerviranja za moguće gubitke po kamatama - posebna	(957)	(3.158)
<b>Ukupno</b>	<b>90.526</b>	<b>61.059</b>

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po obračunanim kamatama mogu se prikazati kako slijedi:

	2001.	2000.
Stanje 01. siječnja	3.158	1.796
Rezerviranja za moguće gubitke po kamatama	(198)	1.769
Tečajne razlike rezerviranja za moguće gubitke	(8)	(7)
Naplata suspendiranih kamata	(4.800)	(9.346)
Donos rezerviranja sa izvanbilančne evidencije	4.800	9.346
Povećanje rezervacije po osnovi reprogramiranja kredita preuzetih od Hrvatskog fonda za privatizaciju	217	-
Suspendirana kamata - prijenos u izvanbilančnu evidenciju	(2.212)	(400)
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>957</b>	<b>3.158</b>

### 9. Ulaganja

	2001.	2000.
<i>Manjinski utjecaj</i>		
Dionice poduzeća	120	3.697
SWIFT	15	12
Podzbroj	135	3.709
<i>Većinski utjecaj</i>		
Dionice poduzeća	5.000	5.000
<b>Ukupno</b>	<b>5.135</b>	<b>8.709</b>

Banka je tijekom 2001. godine izvršila 100% ispravak preostale vrijednosti ulaganja u dionice poduzeća s manjinskim utjecajem, u iznosu kuna 3.578 tisuća (vidi Bilješku 21).

Uprava HBOR -a smatra da tržišna vrijednost dionica nije manja od iskazane.



## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 10. Materijalna i nematerijalna imovina

	Građevinski objekti	Kompjuteri	Namještaj i oprema	Motorna vozila	Predujmovi i investicije u tijeku	Ukupno oprema	Prava na tuđoj imovini	Ukupno
<i>Nabavna ili revalorizirana vrijednost</i>								
Stanje 31. prosinca 2000.	22.725	6.375	6.123	797	-	36.020	7.562	43.582
Povećanje	-	-	-	-	1.310	1.310	-	1.310
Prijenos sa investicija u tijeku	46	624	337	-	(1.130)	(123)	123	-
Otuđivanje, rashodovanje	-	(791)	(318)	-	-	(1.109)	-	(1.109)
Stanje 31. prosinca 2001.	22.771	6.208	6.142	797	180	36.098	7.685	43.783
<i>Ispravak vrijednosti</i>								
Stanje 31. prosinca 2000.	860	4.454	3.604	570	-	9.488	5.643	15.131
Amortizacija za 2001.	689	1.022	755	155	-	2.621	852	3.473
Otuđivanje, rashodovanje	-	(791)	(318)	-	-	(1.109)	-	(1.109)
Stanje 31. prosinca 2001.	1.549	4.685	4.041	725	-	11.000	6.495	17.495
Neotpisana vrijednost 31. prosinca 2001.	21.222	1.523	2.101	72	180	25.098	1.190	26.288
Neotpisana vrijednost 31. prosinca 2000.	21.865	1.921	2.519	227	-	26.532	1.919	28.451

### 11. Ostala aktiva, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto

	2001.	2000.
Potraživanja po naknadama	921	3.359
Potraživanja od Ministarstva financija	595	11.923
Preuzeta materijalna imovina	2.341	-
Sredstva u obračunu	970	2
Ostala aktiva	1.189	814
<i>Podzbroj</i>	<i>6.016</i>	<i>16.098</i>
Rezerviranja za moguće gubitke po ostaloj aktivi - posebna	(1.425)	(2.126)
<b>Ukupno</b>	<b>4.591</b>	<b>13.972</b>

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po ostaloj aktivi mogu se prikazati kako slijedi:

	2001.	2000.
Stanje 01. siječnja	2.126	748
Rezerviranja za moguće gubitke po ostaloj aktivi	(689)	1.396
Otpis	(12)	(18)
<b>Stanje 31. prosinca:</b>	<b>1.425</b>	<b>2.126</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 12. Depoziti banaka i poduzeća

	2001.	2000.
Depoziti banaka	20.910	306
Devizni redovni računi poduzeća	3.928	3.944
Ograničeni depoziti Ministarstva financija RH	10.000	37.355
Devizni namjenski računi poduzeća	81.321	83.972
Devizni računi za plaćanje u inozemstvo	35.935	13.761
Depoziti državnih institucija	130.014	38.950
Ostali depoziti	55	2.377
<b>Ukupno</b>	<b>282.163</b>	<b>180.665</b>

Ograničeni depoziti Ministarstva financija Republike Hrvatske odnose se na poslove vezane uz povlačenje sredstava Zajma IBRD-a.

Depoziti državnih institucija odnose se na poslove koje Banka obavlja u ime i za račun Ministarstva financija Republike Hrvatske.

### 13. Obveze po kreditima

	2001.	2000.
Stanje 01. siječnja	1.626.645	887.335
Novi krediti	987.303	815.415
Povrat kredita	(553.489)	(60.587)
Tečajne razlike	(58.991)	(15.518)
<b>Stanje 31. prosinca:</b>	<b>2.001.468</b>	<b>1.626.645</b>

Kamatne stope na primljene kredite kreću se od 2% fiksno godišnje do promjenjivih kamatnih stopa na Međunarodnom tržištu kapitala (EUR - LIBOR / EURIBOR) uvećanih za 0,65 - 2,5 postotna poena godišnje.

### 14. Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire

	2001.	2000.
Obveznice HBOR-a	696.629	386.534
<b>Ukupno</b>	<b>696.629</b>	<b>386.534</b>

Sukladno Sporazumu od 22. svibnja 1997. godine između HBOR-a i konzorcija međunarodnih banaka, (vodeći manager Creditanstalt - Bankverein) HBOR je izdala globalnu obveznicu, uz jamstvo Republike Hrvatske, u ukupnom iznosu od ATS 700.000 tisuća (kuna 374.921 tisuću odnosno kuna 386.534 tisuće na dan 31. prosinca 2001. odnosno 31. prosinca 2000. godine) na rok od 5 godina uz fiksnu kamatnu stopu od 5 5/8 %. Kamate su plative jednogodišnje unatrag.

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

Sukladno sporazumu od 22. veljače 2001. godine, između HBOR-a i Deutsche Bank AG London (kao lead managera), a u skladu s Odlukom Vlade o refinanciranju brodogradnje, HBOR je izdala obveznice pod EMTN programom uz jamstvo Republike Hrvatske, u iznosu od USD 38.500 tisuća (kuna 321.708 tisuća na dan 31. prosinca 2001. godine) na rok od 3 godine uz fiksnu kamatnu stopu od 7,50%. Kamate su plative jednogodišnje unatrag.

### 15. Obveze po obračunanim kamatama

	2001.	2000.
Obračunane dospjele kamate	808	234
Obračunane nedospjele kamate	60.267	25.075
<b>Ukupno</b>	<b>61.075</b>	<b>25.309</b>

### 16. Ostala pasiva

	2001.	2000.
Obveze za isplatu plaća i naknada	2.338	1.928
Obveze prema dobavljačima	693	649
Obveze po više naplaćenim potraživanjima	1.551	4.098
Obveze u obračunu za subvencioniranje stambenih kredita uz potporu države	36.768	47.909
Obveze u obračunu po namjenskom depozitu	81.487	32.636
Obveze za subvencioniranje kamatne stope po Programu povlaštenog financiranja po kreditnim programima poticanja izvoza	105.096	-
Odgođeno priznavanje kamatnih prihoda	10.643	-
Ostale obveze	2.585	3.365
Rezerviranja za moguće gubitke po potencijalnim i preuzetim obvezama - posebna	148.898	81.058
- opća	1.845	2.944
<b>Ukupno</b>	<b>391.904</b>	<b>174.587</b>

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke po potencijalnim i preuzetim obvezama mogu se prikazati kako slijedi:

	Posebna	Opća	Ukupno 2001.	Posebna	Opća	Ukupno 2000.
Stanje 01. siječnja	81.058	2.944	84.002	14.682	12.348	27.030
Rezerviranja za moguće gubitke po potencijalnim i preuzetim obvezama	67.840	(1.099)	66.741	66.376	(9.404)	56.972
<b>Stanje 31. prosinca</b>	<b>148.898</b>	<b>1.845</b>	<b>150.743</b>	<b>81.058</b>	<b>2.944</b>	<b>84.002</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 17. Garantni fond

Sredstva garantnog fonda u iznosu od kuna 1.130 na dan 31. prosinca 2001. godine i kuna 1.165 na dan 31. prosinca 2000. godine od Deutsche Investitions und Entwicklungsgesellschaft (DEG) odnose se na financijski doprinos (bespovratna sredstva) Vlade SR Njemačke, koja se koriste za pokriće mogućih gubitaka za izdane garancije po Programu kreditiranja utemeljenja poduzetništva u Hrvatskoj.

### 18. Prihodi od kamata

Prihodi od kamata po korisnicima:

	2001.	2000.
Javna poduzeća	84.257	17.199
Strane pravne osobe	2.213	-
Ostala poduzeća	108.413	83.494
Hrvatska narodna banka	9.733	4.954
Domaće banke	142.248	145.714
Inozemne banke	30.034	28.038
Ostalo	63.517	56.920
Zatezne kamate	8.812	7.090
<b>Ukupno</b>	<b>449.227</b>	<b>343.409</b>

Prihodi od kamata po vrstama plasmana:

	2001.	2000.
Kamate po kreditima		
- dugoročni krediti	389.738	287.888
- kratkoročni krediti	3.265	6.303
<i>Podzbroj</i>	<i>393.003</i>	<i>294.191</i>
Plasmani u vrijednosne papire	26.536	21.722
Devizni depoziti	29.232	27.132
Kunski depoziti	293	239
Ostalo	163	125
<b>Ukupno</b>	<b>449.227</b>	<b>343.409</b>

### 19. Rashodi od kamata

Rashodi od kamata po primateljima:

	2001.	2000.
Poduzeća	1.253	2.239
Domaće banke	1.643	2.155
Inozemne banke	178.901	90.112
Građani - "Otočna veza "	-	136
<b>Ukupno</b>	<b>181.797</b>	<b>94.642</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

Rashodi od kamata prema vrstama obveza:

	2001.	2000.
Obveze po dugoročnim kreditima banaka	132.576	71.553
Dužnički vrijednosni papiri	47.704	20.523
Devizni depoziti	1.517	2.566
<b>Ukupno</b>	<b>181.797</b>	<b>94.642</b>

### 20. (Rashodi) / prihodi po tečajnim razlikama, neto

	2001.	2000.
Tečajne razlike na devizna potraživanja i obveze		
Pozitivne tečajne razlike	472.324	156.644
Negativne tečajne razlike	(406.604)	(133.316)
<i>Podzbroj</i>	<i>65.720</i>	<i>23.328</i>
Tečajne razlike po potraživanjima s valutnom klauzulom		
Pozitivni učinak	205.536	80.297
Negativni učinak	(285.400)	(99.630)
<i>Podzbroj</i>	<i>(79.864)</i>	<i>(19.333)</i>
<b>Ukupno</b>	<b>(14.144)</b>	<b>3.995</b>

### 21. Ostali troškovi

	2001.	2000.
Troškovi osoblja	26.433	25.222
Amortizacija	3.473	3.635
Troškovi administracije	4.618	3.690
Utrošeni materijal i usluge	9.436	9.506
Porezi i doprinosi	174	146
Vrijednosno usklađenje ulaganja u dionice	3.578	-
Ostali rashodi	1.114	7.694
<b>Ukupno</b>	<b>48.826</b>	<b>49.893</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 22. Potencijalne i preuzete obveze

	2001.	2000.
Izdane garancije u devizama	2.065.730	1.292.220
Izdane garancije u kunama	46.934	51.004
Otvoreni akreditivi u devizama	350.753	607.224
Jamstva u devizama	2.807	2.894
Kamatni SWAP	-	1.843
Preuzete obveze po kreditima	716.300	1.049.749
<i>Podzbroj</i>	<i>3.182.524</i>	<i>3.004.934</i>
Rezerviranja za moguće gubitke po potencijalnim i preuzetim obvezama	(150.743)	(84.002)
<b>Ukupno</b>	<b>3.031.781</b>	<b>2.920.932</b>

Potencijalne obveze po garancijama uglavnom su pokrivene jamstvima Vlade Republike Hrvatske.

### 23. Poslovi u ime i za račun

Banka upravlja značajnim sredstvima u ime i za račun Ministarstva financija i Hrvatskog fonda za privatizaciju koja se uglavnom koriste za kreditiranje programa obnove i razvitka. Ta sredstva se vode odvojeno od sredstava Banke. Prihodi i rashodi po tom poslovanju terete nalogodavca, a Banka ne snosi druge obveze. Za svoje usluge Banka naplaćuje naknadu.

Ukupna bilančna suma poslova u ime i za račun po pojedinačnim programima iznosi:

Program	2001.	2000.
Kreditiranje prerađivača ribe	23.923	23.224
Kreditiranje razvitka i obnove poljodjelskih domaćinstava	194.314	216.948
Kreditiranje zapošljavanja razvojačenih pripadnika HV	378.457	392.165
Krediti TLM Šibenik	37.853	37.283
Projekt hitne obnove (zajam IBRD 3760 - HR)	283.533	318.955
Projekt obnove prometa i razminiravanje (IBRD 4104 - HR)	547.635	465.404
Kreditiranje na područjima posebne državne skrbi	47.671	93.743
Kreditiranje ostalih banaka	-	4.382
Kreditiranje poduzeća u poteškoćama - izvor MF	99.854	95.957
Kreditiranje poduzeća u poteškoćama - izvor HZZ	66.181	107.213
Kreditiranje programa ulaganja u lokalnu infrastrukturu i zaštitu okoliša - program MEIP	189.398	86.705
Osiguranje izvoznih poslova	2.400	661
Program povlaštenog financiranja po kreditnim programima poticanja izvoza	61.220	-
<b>Ukupno</b>	<b>1.932.439</b>	<b>1.842.640</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 24. Devizna podbilanca

Iznos ukupne aktive i pasive na dan 31. prosinca 2001. i 31. prosinca 2000. godine u kunama i devizama:

2001.	USD	EUR	Ostale devize	Ukupno devize	Kune	Ukupno
<b>AKTIVA</b>						
Novčana sredstva i računi kod banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	25.594	15.242	3.158	43.994	61.168	105.162
Depoziti kod drugih banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	402.042	256.974	8.703	667.719	79.500	747.219
Kredit bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	-	84.929	-	84.929	2.061.389	2.146.318
Krediti ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	304.291	664.179	-	968.470	2.526.665	3.495.135
Utržive vrijednosnice	-	224.535	-	224.535	-	224.535
Potraživanja po obračunanim kamatama, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	3.512	14.350	-	17.862	72.664	90.526
Ulaganja	-	15	-	15	5.120	5.135
Materijalna i nematerijalna imovina	-	-	-	-	26.288	26.288
Ostala aktiva, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	-	-	-	-	4.591	4.591
<b>UKUPNA AKTIVA (1)</b>	<b>735.439</b>	<b>1.260.224</b>	<b>11.861</b>	<b>2.007.524</b>	<b>4.837.385</b>	<b>6.844.909</b>
<b>PASIVA</b>						
Depoziti banaka i poduzeća	91.735	55.438	4.976	152.149	130.014	282.163
Obveze po kreditima	376.444	1.625.024	-	2.001.468	-	2.001.468
Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire	321.708	374.921	-	696.629	-	696.629
Obveze po obračunanim kamatama	26.509	34.499	67	61.075	-	61.075
Ostala pasiva	10	74	614	698	391.206	391.904
<b>UKUPNA PASIVA</b>	<b>816.406</b>	<b>2.089.956</b>	<b>5.657</b>	<b>2.912.019</b>	<b>521.220</b>	<b>3.433.239</b>
<b>KAPITAL</b>						
Osnivački kapital	-	-	-	-	2.972.020	2.972.020
Zadržana dobit i rezerve	-	-	-	-	438.520	438.520
<b>UKUPNI KAPITAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.410.540</b>	<b>3.410.540</b>
Garantni fond	-	1.130	-	1.130	-	1.130
<b>UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND</b>	<b>-</b>	<b>1.130</b>	<b>-</b>	<b>1.130</b>	<b>3.410.540</b>	<b>3.411.670</b>
<b>UKUPNA PASIVA, UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND (2)</b>	<b>816.406</b>	<b>2.091.086</b>	<b>5.657</b>	<b>2.913.149</b>	<b>3.931.760</b>	<b>6.844.909</b>
<b>IZLOŽENOST (1) - (2)</b>	<b>(80.967)</b>	<b>(830.862)</b>	<b>6.204</b>	<b>(905.625)</b>	<b>905.625</b>	<b>-</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 24. Devizna podbilanca (nastavak)

2000.	USD	DEM	Ostale devize	Ukupno devize	Kune	Ukupno
<b>AKTIVA</b>						
Novčana sredstva i računi kod banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	8.973	60.012	6.686	75.671	519	76.190
Depoziti kod drugih banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	292.878	-	187.647	480.525	22.433	502.958
Kreditni bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	-	150.952	-	150.952	1.971.290	2.122.242
Kreditni ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	48.460	452.366	40.330	541.156	1.869.471	2.410.627
Utržive vrijednosnice	-	-	256.380	256.380	129.164	385.554
Potraživanja po obračunanim kamatama, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	-	7.343	324	7.667	53.392	61.059
Ulaganja	-	-	12	-	8.697	8.709
Materijalna i nematerijalna imovina	-	-	-	-	28.451	28.451
Ostala aktiva, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	-	-	1	1	13.971	13.972
<b>UKUPNA AKTIVA (1)</b>	<b>350.311</b>	<b>670.673</b>	<b>491.380</b>	<b>1.512.364</b>	<b>4.097.388</b>	<b>5.609.752</b>
<b>PASIVA</b>						
Depoziti banaka i poduzeća	73.715	50.630	17.368	141.713	38.952	180.665
Obveze po kreditima	822	1.193.305	432.518	1.626.645	-	1.626.645
Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire	-	-	386.534	386.534	-	386.534
Obveze po obračunanim kamatama	-	10.105	15.204	25.309	-	25.309
Ostala pasiva	-	-	-	-	174.587	174.587
<b>UKUPNA PASIVA</b>	<b>74.537</b>	<b>1.254.040</b>	<b>851.624</b>	<b>2.180.201</b>	<b>213.539</b>	<b>2.393.740</b>
<b>KAPITAL</b>						
Osnivački kapital	-	-	-	-	2.826.005	2.826.005
Zadržana dobit i rezerve	-	-	-	-	388.842	388.842
<b>UKUPNI KAPITAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.214.847</b>	<b>3.214.847</b>
Garantni fond	-	1.165	-	1.165	-	1.165
<b>UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND</b>	<b>-</b>	<b>1.165</b>	<b>-</b>	<b>1.165</b>	<b>3.214.847</b>	<b>3.216.012</b>
<b>UKUPNA PASIVA, UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND (2)</b>	<b>74.537</b>	<b>1.255.205</b>	<b>851.624</b>	<b>2.181.366</b>	<b>3.428.386</b>	<b>5.609.752</b>
<b>IZLOŽENOST (1) - (2)</b>	<b>275.774</b>	<b>(584.532)</b>	<b>(360.244)</b>	<b>(669.002)</b>	<b>669.002</b>	<b>-</b>



## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 25. Ročna struktura

Iznos ukupne aktive i pasive na dan 31. prosinca 2001. i 31. prosinca 2000. godine analiziran je kroz preostalo razdoblje od dana bilance u odnosu na ugovoreni datum dospijeca kako slijedi:

2001.	Do 1 mjesec	1 do 3 mjeseca	3 mj. do 1 godine	1 do 3 godina	Preko 3 godine	Ukupno
<b>AKTIVA</b>						
Novčana sredstva i računi kod banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	105.162	-	-	-	-	105.162
Depoziti kod drugih banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	719.598	27.621	-	-	-	747.219
Kreditni bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	23.030	67.506	270.097	718.995	1.066.690	2.146.318
Kreditni ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	60.416	53.289	535.748	1.379.154	1.466.528	3.495.135
Utržive vrijednosnice	-	-	25.849	57.352	141.334	224.535
Potraživanja po obračunanim kamata, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	68.737	21.789	-	-	-	90.526
Ulaganja	-	-	-	-	5.135	5.135
Materijalna i nematerijalna imovina	-	-	-	-	26.288	26.288
Ostala aktiva, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	2.250	-	2.341	-	-	4.591
<b>UKUPNA AKTIVA (1)</b>	<b>979.193</b>	<b>170.205</b>	<b>834.035</b>	<b>2.155.501</b>	<b>2.705.975</b>	<b>6.844.909</b>
<b>PASIVA</b>						
Depoziti banaka i poduzeća	282.163	-	-	-	-	282.163
Obveze po kreditima	41.034	2.335	118.240	1.195.246	644.613	2.001.468
Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire	-	-	374.921	321.708	-	696.629
Obveze po obračunanim kamata	808	47.203	13.064	-	-	61.075
Ostala pasiva	204.462	45.433	23.011	54.488	65.510	391.904
<b>UKUPNA PASIVA</b>	<b>528.467</b>	<b>94.971</b>	<b>529.236</b>	<b>1.571.442</b>	<b>709.123</b>	<b>3.433.239</b>
<b>KAPITAL</b>						
Osnivački kapital	-	-	-	-	2.972.020	2.972.020
Zadržana dobit i reserve	-	-	-	-	438.520	438.520
<b>UKUPNI KAPITAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.410.540</b>	<b>3.410.540</b>
Garantni fond	-	-	-	-	1.130	1.130
<b>UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.411.670</b>	<b>3.411.670</b>
<b>UKUPNA PASIVA, UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND (2)</b>	<b>528.467</b>	<b>94.971</b>	<b>529.236</b>	<b>1.571.442</b>	<b>4.120.793</b>	<b>6.844.909</b>
<b>IZLOŽENOST (1) - (2)</b>	<b>450.726</b>	<b>75.234</b>	<b>304.799</b>	<b>584.059</b>	<b>(1.414.818)</b>	<b>-</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 25. Ročna struktura (nastavak)

2000.	Do 1 mjesec	1 do 3 mjeseca	3 mj. do 1 godine	1 do 3 godina	Preko 3 godine	Ukupno
<b>AKTIVA</b>						
Novčana sredstva i računi kod banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	76.190	-	-	-	-	76.190
Depoziti kod drugih banaka, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	490.561	12.397	-	-	-	502.958
Kreditni bankama, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	135.514	90.434	281.717	774.246	840.331	2.122.242
Kreditni ostalim korisnicima, umanjeni za rezerviranja za moguće gubitke, neto	169.021	34.465	208.536	723.451	1.275.154	2.410.627
Utržive vrijednosnice	129.176	-	24.878	55.197	176.293	385.544
Potraživanja po obračunanim kamatama, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	38.258	22.801	-	-	-	61.059
Ulaganja	-	-	-	-	8.709	8.709
Materijalna i nematerijalna imovina	-	-	-	-	28.451	28.451
Ostala aktiva, umanjena za rezerviranja za moguće gubitke, neto	13.972	-	-	-	-	13.972
<b>UKUPNA AKTIVA (1)</b>	<b>1.052.692</b>	<b>160.097</b>	<b>515.131</b>	<b>1.552.894</b>	<b>2.328.938</b>	<b>5.609.752</b>
<b>PASIVA</b>						
Depoziti banaka i poduzeća	180.665	-	-	-	-	180.665
Obveze po kreditima	14.569	2.408	234.489	677.867	697.312	1.626.645
Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire	-	-	-	386.534	-	386.534
Obveze po obračunanim kamatama	5.480	7.219	12.610	-	-	25.309
Ostala pasiva	174.587	-	-	-	-	174.587
<b>UKUPNA PASIVA</b>	<b>375.301</b>	<b>9.627</b>	<b>247.099</b>	<b>1.064.401</b>	<b>697.312</b>	<b>2.393.740</b>
<b>KAPITAL</b>						
Osnivački kapital	-	-	-	-	2.826.005	2.826.005
Zadržana dobit i rezerve	-	-	-	-	388.842	388.842
<b>UKUPNI KAPITAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.214.847</b>	<b>3.214.847</b>
Garantni fond	-	-	-	-	1.165	1.165
<b>UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.216.012</b>	<b>3.216.012</b>
<b>UKUPNA PASIVA, UKUPNI KAPITAL I GARANTNI FOND (2)</b>	<b>375.301</b>	<b>9.627</b>	<b>247.099</b>	<b>1.064.401</b>	<b>3.913.324</b>	<b>5.609.752</b>
<b>IZLOŽENOST (1) - (2)</b>	<b>677.391</b>	<b>150.470</b>	<b>268.032</b>	<b>488.493</b>	<b>(1.584.386)</b>	<b>-</b>

## Bilješke uz financijske izvještaje

(svi iznosi u tisućama kuna, ukoliko nije drugačije naznačeno)

### 26. Pregled promjena po rezerviranjima za moguće gubitke

Promjene na rezerviranjima za moguće gubitke koje imaju utjecaja na Račun dobiti i gubitka mogu se prikazati kako slijedi:

Promjene na rezerviranjima povećanje/(smanjenje)	Posebna	Opća	Ukupno 2001.	Posebna	Opća	Ukupno 2000.
<b>AKTIVA</b>						
Novčana sredstva i računi kod banaka	-	(322)	(322)	(10)	764	754
Depoziti kod banaka	(3.420)	2.738	(682)	2.000	758	2.758
Kreditni bankama	102.380	10.657	113.037	35.078	29	35.107
Kreditni ostalim korisnicima	43.383	(2.057)	41.326	70.936	4.097	75.033
Utržive vrijednosnice	-	-	-	-	-	-
Obračunana kamata	(5.006)	-	(5.006)	(7.584)	-	(7.584)
Ulaganja	-	-	-	-	-	-
Materijalna i nematerijalna imovina	-	-	-	-	-	-
Ostala aktiva	(689)	-	(689)	1.396	-	1.396
<b>UKUPNA AKTIVA</b>	<b>136.648</b>	<b>11.016</b>	<b>147.664</b>	<b>101.816</b>	<b>5.648</b>	<b>107.464</b>
<b>PASIVA</b>						
Depoziti banaka i poduzeća	-	-	-	-	-	-
Obveze po kreditima	-	-	-	-	-	-
Obveze za izdane dugoročne vrijednosne papire	-	-	-	-	-	-
Obračunana kamata	-	-	-	-	-	-
Ostala pasiva	67.840	(1.099)	66.741	66.376	(9.404)	56.972
<b>UKUPNA PASIVA</b>	<b>67.840</b>	<b>(1.099)</b>	<b>66.741</b>	<b>66.376</b>	<b>(9.404)</b>	<b>56.972</b>
<b>KAPITAL</b>						
Osnivački kapital	-	-	-	-	-	-
Zadržana dobit i rezerve	-	-	-	-	-	-
<b>UKUPNI KAPITAL</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Garantni fond	-	-	-	-	-	-
<b>UKUPNO AKTIVA, PASIVA, KAPITAL I GARANTNI FOND</b>	<b>204.488</b>	<b>9.917</b>	<b>214.405</b>	<b>168.192</b>	<b>(3.756)</b>	<b>164.436</b>

Navedeni troškovi se odnose na Račun dobiti i gubitka kako je prikazano:

	2001.	2000.
Rezerviranja za moguće gubitke po kreditima, kamatama te depozitima i računima kod banaka	148.353	106.068
Rezerviranja za moguće gubitke po ostaloj aktivi	(689)	1.396
Rezerviranja za moguće gubitke za potencijalne i preuzete obveze	66.741	56.972
<b>Total</b>	<b>214.405</b>	<b>164.436</b>

1.175.131 17,68% 432

% 432.759 8,03%

1.175.131

17,68%

432.759